

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- Kommissionens forordning (EF) nr. 443/2003 af 11. marts 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1
- * **Kommissionens forordning (EF) nr. 444/2003 af 11. marts 2003 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 565/80, Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 og Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/2002 for så vidt angår forudbetaling af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter** 3
- * **Kommissionens forordning (EF) nr. 445/2003 af 11. marts 2003 om fastsættelse for 2003 af vekselkursen for visse former for direkte støtte og for foranstaltninger af strukturel eller miljømæssig art** 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 446/2003 af 11. marts 2003 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 447/2003 af 11. marts 2003 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95 11
- Kommissionens forordning (EF) nr. 448/2003 af 11. marts 2003 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2003 af 11. marts 2003 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækødssektoren 15

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2003/165/EF:

- * **Rådets afgørelse af 18. februar 2003 om nedsættelse af Udvalget for Finansielle Tjenesteydelser** 17

Kommissionen

2003/166/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 10. marts 2003 om afvisning af at optage parathion-methyl i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF og om tilbagekaldelse af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder dette aktive stof ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 724)** 18

2003/167/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 11. marts 2003 om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af visse former for garn af endeløse celluloseacetatfibre med oprindelse i Litauen og Amerikas Forenede Stater og om frigivelse af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold** 20

2003/168/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 11. marts 2003 om oprettelse af EF-Rådet for Energy Star-programmet (Energy Star-Rådet)** 22

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union

- ★ **Rådets afgørelse 2003/169/RIA af 27. februar 2003 om fastsættelse af de bestemmelser i 1995-konventionen om forenklet udleveringsprocedure mellem medlemsstaterne i Den Europæiske Union og i 1996-konventionen om udlevering mellem Den Europæiske Unions medlemsstater, der udgør en udvikling af Schengen-reglerne i henhold til aftalen om Republikken Islands og Kongeriget Norges associering i anvendelsen, gennemførelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ...** 25
- ★ **Rådets afgørelse 2003/170/RIA af 27. februar 2003 om fælles benyttelse af forbindelsesofficerer udsendt af medlemsstaternes retshåndhavende myndigheder** 27

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 443/2003**af 11. marts 2003****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. marts 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	170,8
	204	66,0
	212	117,7
	624	129,4
	999	121,0
0707 00 05	052	129,4
	068	135,6
	204	94,6
	220	186,1
	999	136,4
0709 10 00	220	169,3
	999	169,3
0709 90 70	052	141,2
	204	87,8
	999	114,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	86,0
	204	49,6
	212	49,4
	220	42,0
	624	68,4
	999	59,1
0805 50 10	600	60,8
	999	60,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	110,3
	388	104,6
	400	122,2
	404	98,7
	508	93,5
	512	82,3
	524	70,3
	528	92,3
	720	126,7
	999	100,1
	0808 20 50	388
512		70,3
528		64,4
999		69,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 444/2003

af 11. marts 2003

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 565/80, Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 og Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/2002 for så vidt angår forudbetaling af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13 og 21, samt de tilsvarende bestemmelser i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er blevet konstateret, at det regnskab over eksportørernes lagre, der er anvendt til at følge de basisprodukter, der er omfattet af forudbetaling med henblik på eksport i form af forarbejdede produkter, og som er baseret på faste udbyttesatser, ikke nødvendigvis afspejler de virkelige lagre og ikke muliggør en passende kontrol af de betingelser, der ifølge fællesskabslovgivningen gælder for disse produkter. Der bør derfor foretages en ændring af artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 af 4. marts 1980 om forudbetaling af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2026/83⁽⁴⁾, således at de faste udbyttesatser ikke længere anvendes på forudbetalingen.

- (2) Erfaringerne har vist, at det ikke er tilstrækkeligt specificeret i bestemmelserne, hvorledes den fysiske kontrol af de produkter, der er omfattet af forudbetalingsordningen, skal foregå. Erfaringerne har ligeledes vist, at der er forskelle mellem medlemsstaterne med hensyn til den måde, hvorpå den fysiske kontrol finder sted. For at nå frem til en ensartet anvendelse af bestemmelserne på området bør der indføres en obligatorisk minimumssats for fysisk kontrol af produkterne under forudbetalingsordningen, som skal ske ved betalingsangivelsens antagelse; det bør ligeledes præciseres, at denne kontrol skal foretages efter ordningen i Rådets forordning (EØF) nr. 386/90⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 163/94⁽⁶⁾, og Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/2002⁽⁷⁾.

- (3) Det er blevet konstateret, at eksportørerne anvender forudbetalingsordningen blandt andet for indirekte at forlænge eksportlicensernes gyldighedsperiode. Derfor bør bestemmelserne i forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/2002⁽⁹⁾, ændres for så vidt angår den periode, hvor basisprodukterne kan forblive under toldkontrol med henblik på at blive forarbejdet eller forblive oplagt på toldoplæg eller i frizone.

- (4) For at sikre en god forvaltning af markederne bør det i øvrigt med forholdsvis korte frister vides, hvilke mængder der anbringes under forudbetalingsordningen.

- (5) Som følge af de ændringer, der er foretaget af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2002⁽¹¹⁾, bør der foretages en ændring af visse henvisninger til de artikler i denne forordning, der findes i forordning (EF) nr. 800/1999.

- (6) Forordning (EF) nr. 800/1999 og forordning (EF) nr. 2090/2002 bør derfor ændres tilsvarende.

- (7) De berørte forvaltningskomitéer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formændene fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 565/80 affattes således:

»3. Med hensyn til kontrolprocedurer og udbyttesatser er basisprodukterne omfattet af de samme regler, som gælder for aktiv forædling af produkter af samme art, bortset fra reglerne vedrørende de faste udbyttesatser.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 62 af 7.3.1980, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 199 af 22.7.1983, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 42 af 16.2.1990, s. 6.

⁽⁶⁾ EFT L 325 af 17.12.1999, s. 12.

⁽⁷⁾ EFT L 322 af 27.11.2002, s. 4.

⁽⁸⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.

⁽⁹⁾ EFT L 183 af 12.7.2002, s. 12.

⁽¹⁰⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11.

Udbyttesatserne for basisprodukter, der anvendes til fremstilling af de varer, der er nævnt i bilag C til Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 (*), er anført i dette bilag.

(*) EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.«

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 800/1999 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 2, stk. 1, litra h), ændres udtrykket »artikel 471-495« til udtrykket »artikel 912a-912g«.

2) Artikel 10, stk. 1, affattes således:

»1. Hvis produktet i eksportmedlemsstaten placeres under en af de forenklede procedurer for fællesskabsforsendelse, der gælder for varer, som udføres med jernbane eller i containerne, jf. artikel 412-442a i forordning (EØF) nr. 2454/93, med henblik på transport til en bestemmelsesstation uden for Fællesskabets toldområde eller levering til en modtager uden for Fællesskabets toldområde, er udbetalingen af restitutionen ikke betinget af, at kontrolseksemplar T5 fremlægges.«

3) I artikel 26 indsættes som stk. 7:

»7. De produkter, for hvilke der er antaget en betalingsangivelse, gøres ved betalingsangivelsens antagelse genstand for en fysisk kontrol af et repræsentativt udvalg på 5 % af de antagne betalingsangivelser.

Artikel 3 i forordning (EØF) nr. 386/90 samt artikel 2, stk. 2, artikel 3, artikel 4, artikel 5, artikel 6, artikel 8, stk. 1 og 2, artikel 11, stk. 1, og bilag I i Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/2002 (*) anvendes. Hvad angår de produkter under forudbetalingsordningen, der skal udføres efter forarbejdning, er den fysiske kontrol dog begrænset til produkternes mængde og art.

(*) EFT L 322 af 27.11.2002, s. 4.«

4) Artikel 28, stk. 6, affattes således:

»6. Den periode, i hvilken basisprodukter kan forblive under toldkontrol med henblik på forarbejdning, er eksportlicensens resterende gyldighedsperiode.

Hvis der ved udførsel ikke skal fremlægges en eksportlicens, er perioden på to måneder regnet fra den dag, hvor betalingsangivelsen antages.«

5) Artikel 29, stk. 5, affattes således:

»5. Den periode, i hvilken produkter kan opbevares på toldoplæg eller i frizone, er eksportlicensens resterende gyldighedsperiode.

Hvis der ved udførsel ikke skal fremlægges en eksportlicens, er perioden på to måneder regnet fra den dag, hvor betalingsangivelsen antages.«

6) I artikel 30, stk. 1, andet afsnit, ændres udtrykket »artikel 349« til udtrykket »artikel 357«.

7) I artikel 53 foretages følgende ændringer:

a) Andet led affattes således:

»— oplysninger til Kommissionen om de mængder for hver tolvcifret produktkode, der er udført uden eksportlicens med forudfastsættelse af restitutionen i de tilfælde, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, andet afsnit, første led, artikel 6 og artikel 45. Koderne inddeles i sektorer. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger for at sikre, at oplysningerne tilsendes senest i løbet af anden måned efter den måned, hvor udførselsangivelsen er antaget.«

b) Der indsættes som sidste led:

»— oplysninger til Kommissionen om de mængder for hver tolvcifret produktkode eller hver ottecifret varekode, der er anbragt under den ordning for forudbetaling af restitutionen, der er omhandlet i afsnit II, kapitel 3. Koderne inddeles i sektorer. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger for at sikre, at oplysningerne tilsendes senest i løbet af anden måned efter den måned, hvor betalingsangivelsen er antaget.«

Artikel 3

I forordning (EF) nr. 2090/2002 udgår artikel 9.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, artikel 2, punkt 4 og 5 og artikel 2, punkt 7, litra b), anvendes for produkter, der omfattes af betalingsangivelser, der antages fra den 1. oktober 2003.

Artikel 2, punkt 7, litra a), anvendes for produkter, der omfattes af udførselsangivelser, der antages fra den 1. oktober 2003.

Artikel 2, punkt 3, anvendes for produkter, der omfattes af betalingsangivelser, der antages fra den 1. januar 2004.

Artikel 3 anvendes for produkter, der omfattes af udførselsangivelser, der antages fra den 1. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 445/2003

af 11. marts 2003

om fastsættelse for 2003 af vekselkursen for visse former for direkte støtte og for foranstaltninger af strukturel eller miljømæssig art

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1410/1999 af 29. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 2808/98 om gennemførelsesbestemmelser for den agromonetære ordning for euroen i landbrugssektoren og om ændring af definitionen af visse udløsende begivenheder i forordning (EØF) nr. 3889/87, (EØF) nr. 3886/92, (EØF) nr. 1793/93, (EØF) nr. 2700/93 og (EF) nr. 293/98 ⁽²⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2550/2001 af 21. december 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2529/2001 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød for så vidt angår præmieordningerne og om ændring af forordning (EF) nr. 2419/2001 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 623/2002 ⁽⁴⁾, særlig artikel 18a, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2342/1999 af 28. oktober 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 om den fælles markedsordning for oksekød for så vidt angår præmieordningerne ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2381/2002 ⁽⁶⁾, særlig artikel 43, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 4, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2808/98 af 22. december 1998 om gennemførelsesbestemmelser for den agromonetære ordning for euroen i landbrugssektoren ⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2452/2000 ⁽⁸⁾, er den udløsende begivenhed for vekselkursen for beløb, der ydes i struktur- eller miljø-sammenhæng, den 1. januar i det år, hvor der træffes beslutning om støtten. Den vekselkurs, der skal anvendes i henhold til nævnte artikels stk. 3, er lig med gennemsnittet, beregnet pro rata temporis, af de vekselkurser, der gælder i måneden forud for datoen for den udløsende begivenhed.

- (2) Ifølge artikel 12 i Kommissionens forordning (EF) nr. 293/98 af 4. februar 1998 om fastsættelse af de udløsende begivenheder i sektorerne frugt og grøntsager og produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager, i en del af sektoren levende planter og blomsterdyrkningsprodukter samt for visse produkter, der er opregnet i bilag II til traktaten, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1445/93 ⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1410/1999, er den vekselkurs, der hvert år skal anvendes ved omregning til national valuta af maksimumsbeløbet pr. ha for støtten til forbedring af kvaliteten og fremme af afsætningen i sektoren for nødder og johannesbrød, lig med gennemsnittet, beregnet pro rata temporis, af de vekselkurser, der gælder i måneden forud for den 1. januar i den årlige referenceperiode.
- (3) Ifølge artikel 18a i forordning (EF) nr. 2550/2001 fastlægges den udløsende begivenhed for den vekselkurs, der skal anvendes på præmiebeløb og betalinger i fåre- og gedekødssektoren, i begyndelsen af det kalenderår, som præmien eller betalingen ydes for. Den vekselkurs, der skal anvendes, er lig med gennemsnittet, beregnet pro rata temporis, af de vekselkurser, der gælder i december forud for datoen for den udløsende begivenhed.
- (4) Ifølge artikel 42 i forordning (EF) nr. 2342/1999 er datoen for ansøgningens indgivelse den udløsende begivenhed med henblik på fastlæggelsen af konteringsåret for den særlige præmie, ammekopræmien, sæsonpræmien og ekstensiveringsbeløbet. Med hensyn til slagtepræmien er konteringsåret slagte- eller udførselsåret. Ifølge nævnte forordnings artikel 43 omregnes præmiebeløb og betalinger i oksekødssektoren til national valuta efter gennemsnittet, beregnet pro rata temporis, af vekselkurserne i december forud for konteringsåret.
- (5) Vekselkursen for de pågældende beløb i 2003 bør derfor fastsættes efter gennemsnittet, beregnet pro rata temporis, af vekselkurserne i december 2002 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I 2003 anvendes vekselkursen i bilaget på følgende beløb:

- a) beløb af strukturel eller miljømæssig art som omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2799/98

⁽¹⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 164 af 30.6.1999, s. 53.

⁽³⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 105.

⁽⁴⁾ EFT L 95 af 12.4.2002, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 281 af 4.11.1999, s. 30.

⁽⁶⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 119.

⁽⁷⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 36.

⁽⁸⁾ EFT L 282 af 8.11.2000, s. 9.

⁽⁹⁾ EFT L 30 af 5.2.1998, s. 16.

- b) maksimumsbeløb pr. ha for støtten til fremme af afsætningen af nødder og johannesbrød som fastsat i artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 790/89 ⁽¹⁾
- d) præmiebeløb og betalinger i oksekødssektoren som fastsat i artikel 4, 5, 6, 11, 13 og 14 i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 ⁽³⁾.
- c) præmiebeløb og betalinger i fåre- og gedekødssektoren som fastsat i artikel 4, 5 og 11 i Rådets forordning (EF) nr. 2529/2001 ⁽²⁾

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 85 af 30.3.1989, s. 6.
⁽²⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

BILAG

Vekselkurs som omhandlet i artikel 1

1 EUR = (gennemsnit 1.12.-31.12.2002)

7,42618	Danske kroner
9,09600	Svenske kroner
0,642116	Pund sterling

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 446/2003**af 11. marts 2003****om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i den pågældende forordning, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution når disse produkter udføres i form af varer der er anført i bilaget til nævnte forordning. Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af fælles gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1052/2002 ⁽⁴⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 2771/75.
- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen for 100 kg af hvert af de basisprodukter, der tages i betragtning, fastsættes for

samme tidsrum som ved fastsættelsen af restitutionerne for de samme produkter udført i uforarbejdet stand.

- (3) Artikel 11 i den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, indebærer, at eksportrestitutionen for et produkt der er iblandet en vare, ikke må være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uforandret stand.
- (4) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der anvendes for de basisprodukter, som er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75, og som udføres i form af varer, der omfattes af bilag I til forordning (EØF) nr. 2771/75, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.⁽²⁾ EFT L 77 af 20.3.2002, s. 7.⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 160 af 18.6.2002, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. marts 2003 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Bestemmelse (¹)	Restitutions- satser
0407 00	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte:		
	– Æg af fjerkræ:		
0407 00 30	-- I andre tilfælde:		
	a) for så vidt angår udførsel af ægalbumin henhørende under KN-kode 3502 11 90 og 3502 19 90	02	6,00
		03	25,00
		04	3,00
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	01	3,00
0408	Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler:		
	– Æggeblommer:		
0408 11	-- Tørrede:		
ex 0408 11 80	--- Egnede til menneskeføde:		
	usødet	01	40,00
0408 19	-- I andre tilfælde:		
	--- Egnede til menneskeføde:		
ex 0408 19 81	---- Flydende:		
	usødet	01	20,00
ex 0408 19 89	---- Frosne:		
	usødet	01	20,00
	– Andre varer:		
0408 91	-- Tørrede:		
ex 0408 91 80	--- Egnede til menneskeføde:		
	usødet	01	75,00
0408 99	-- I andre tilfælde:		
ex 0408 99 80	--- Egnede til menneskeføde:		
	usødet	01	19,00

(¹) Bestemmelserne er følgende:

01 tredjelande

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Yemen, Tyrkiet, Hongkong SAR og Rusland

03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan og Filippinerne

04 alle bestemmelser med undtagelse af Schweiz og bestemmelserne nævnt under 02 og 03.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 447/2003

af 11. marts 2003

om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 493/2002, særlig artikel 5, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin ⁽⁴⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 ⁽⁵⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95 ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 310/2003 ⁽⁷⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægsimport og repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin.

- (2) Det fremgår af den regelmæssige kontrol af de data, som bestemmelsen af de repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin er baseret på, at de repræsentative priser bør ændres under hensyn til prisudsving efter oprindelse. De repræsentative priser bør derfor offentliggøres.
- (3) Af hensyn til markedssituationen bør ændringen gennemføres snarest.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1484/95 affattes som vist i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT L 77 af 20.3.2002, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77.

⁽⁴⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 104.

⁽⁵⁾ EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49.

⁽⁶⁾ EFT L 145 af 29.6.1995, s. 47.

⁽⁷⁾ EUT L 45 af 19.2.2003, s. 12.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. marts 2003 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95

»BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Repræsentativ pris (EUR/100 kg)	Sikkerhed ifølge artikel 3, stk. 3 (EUR/100kg)	Oprindelse ⁽¹⁾
0207 12 90	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 65 pct.-høns), eller i anden form, frosne	79,9	11	01
0207 14 10	Udskårne udbenede stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	189,6	35	01
		195,0	33	02
		186,9	37	03
		186,9	37	04
0207 25 10	Kalkuner, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 80 pct.-kalkuner)	121,3	12	01
0207 27 10	Udskårne udbenede stykker af kalkun, frosne	256,1	12	01
1602 32 11	Tilberedninger af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	216,3	21	01
		218,8	20	02

(¹) Importens oprindelse:

- 01 Brasilien
- 02 Thailand
- 03 Argentina
- 04 Chile.»

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 448/2003
af 11. marts 2003
om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2002⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Den nuværende markedssituation i visse tredjelande og konkurrencen på visse destinationer gør det nødvendigt at fastsætte en differentieret restitution for visse ægprodukter.
- (3) Anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation inden for ægsektoren fører til at fastsætte restitutionen til et beløb, som gør det muligt

for Fællesskabet at deltage i den internationale handel, og som også tager hensyn til karakteren af udførslen af disse produkter, samt til deres betydning på nuværende tidspunkt.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Koden over de produkter, ved hvis udførsel den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede restitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT L 77 af 20.3.2002, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. marts 2003 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0407 00 11 9000	E07	EUR/100 stk.	1,70
0407 00 19 9000	E07	EUR/100 stk.	0,80
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	6,00
	E10	EUR/100 kg	25,00
	E11	EUR/100 kg	3,00
0408 11 80 9100	E04	EUR/100 kg	40,00
0408 19 81 9100	E04	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	E04	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	E06	EUR/100 kg	75,00
0408 99 80 9100	E04	EUR/100 kg	19,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2002 (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 6).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

E04 alle bestemmelsessteder, med undtagelse af Schweiz og Estland

E06 alle bestemmelsessteder, med undtagelse af Schweiz, Estland og Litauen

E07 alle bestemmelsessteder, med undtagelse af Amerikas Forenede Stater, Estland og Litauen

E09 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Yemen, Hongkong SAR, Rusland, Tyrkiet

E10 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, Filippinerne

E11 alle bestemmelsessteder, med undtagelse af Schweiz, Estland, Litauen og grupperne E09 og E10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 449/2003
af 11. marts 2003
om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækødssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation inden for fjerkrækødssektoren fører til at fastsætte restitutionen til et beløb, som gør det muligt for Fællesskabet at deltage i den internationale

handel, og som også tager hensyn til karakteren af udførslen af disse produkter, samt til deres betydning på nuværende tidspunkt.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Kodefortegnelsen over de produkter, ved hvis udførsel den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede restitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT L 77 af 20.3.2002, s. 7.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 11. marts 2003 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkræ-
kødssektoren**

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0105 11 11 9000	V04	EUR/100 stk.	0,80
0105 11 19 9000	V04	EUR/100 stk.	0,80
0105 11 91 9000	V04	EUR/100 stk.	0,80
0105 11 99 9000	V04	EUR/100 stk.	0,80
0207 12 10 9900	V01	EUR/100 kg	40,00
0207 12 10 9900	A24	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9190	V01	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9190	A24	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9990	V01	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9990	A24	EUR/100 kg	40,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	5,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	5,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	5,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	5,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2002 (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 6).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

V01 Angola, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater, Jordan, Yemen, Libanon, Irak, Iran

V03 alle bestemmelsessteder, med undtagelse af Amerika Forenede Stater og områderne A24 og A26

V04 alle bestemmelsessteder, med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og Estland.

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE
af 18. februar 2003
om nedsættelse af Udvalget for Finansielle Tjenesteydelser

(2003/165/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

1. ERINDRER om, at Rådet i sine konklusioner af 3. december 2002 tilkendegav, at det er rede til at træffe afgørelse om nedsættelse af et nyt udvalg, som skal rådgive Rådet og Kommissionen om og give dem overblik over en række spørgsmål vedrørende finansielle markeder
 2. NEDSÆTTER i overensstemmelse hermed Udvalget for Finansielle Tjenesteydelser (i det følgende benævnt »udvalget«), der skal have følgende opgaver:
 - muliggøre tværsektorielle strategiske overvejelser uafhængigt af lovgivningsprocessen
 - bidrage til at fastlægge strategien for spørgsmål vedrørende finansielle tjenesteydelser på mellemlang og lang sigt
 - overveje følsomme spørgsmål på kort sigt
 - vurdere fremskridt og implementering
 - rådgive om og give overblik over såvel interne spørgsmål (f.eks. det indre marked, herunder gennemførelsen af handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser) som eksterne spørgsmål (f.eks. WTO)
 3. ER ENIGT om følgende for så vidt angår udvalgets sammensætning, formandskab og funktionsmåde:
 - Kommissionen og hvert medlem af Rådet udpeger en repræsentant på højt plan og en suppleant til udvalget; en repræsentant for Den Europæiske Centralbank og formændene for de relevante EF-tilsynsudvalg får observatørstatus.
 - Udvalget udnævner en formand og en næstformand blandt medlemsstaternes repræsentanter; formanden og næstformanden udnævnes for to år; den første formand udnævnes af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg.
 - Den medlemsstat, hvis repræsentant udnævnes til formand, får en supplerende repræsentant i udvalget i formandens embedsperiode.
 - Formanden og næstformanden tillige med repræsentanten fra Kommissionen, repræsentanten for den medlemsstat, der varetager formandskabet for Rådet, for så vidt angår dennes embedsperiode, en repræsentant for Generalsekretariatet for Rådet og en repræsentant for sekretariatet for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg arbejder tæt sammen med henblik på at lette udvalgets arbejde.
 - Udvalget aflægger rapport til Det Økonomiske og Finansielle Udvalg med henblik på at forberede dets rådgivning til Økofin-Rådet under hensyntagen til Corepers sædvanlige rolle.
 - Formanden for udvalget skal stå til rådighed for en regelmæssig udveksling af synspunkter om den strategiske udvikling i relation til de finansielle markeder med Udvalget om Økonomi og Valutaspørgsmål i Europa-Parlamentet.
 - Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden i overensstemmelse med Rådets forretningsorden.
 - Generalsekretariatet for Rådet fungerer som sekretariat
4. BEMÆRKER, at udvalgets aktiviteter ikke berører Kommissionens initiativret
 5. BESLUTTER at tage denne afgørelse op til revision i andet halvår 2004.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2003.

På Rådets vegne
N. CHRISTODOULAKIS
Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. marts 2003

om afvisning af at optage parathion-methyl i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF og om tilbagekaldelse af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder dette aktive stof

(meddelt under nummer K(2003) 724)

(EØS-relevant tekst)

(2003/166/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2003/5/EF⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3600/92 af 11. december 1992 om de nærmere bestemmelser for iværksættelsen af første fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i Rådets direktiv 91/414/EØF om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2266/2000⁽⁴⁾, særlig artikel 7, stk. 3A, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF skal Kommissionen udarbejde et arbejdsprogram for undersøgelse af de aktive stoffer, der anvendes i plantebeskyttelsesmidler, som allerede var på markedet den 25. juli 1993. Der blev fastsat nærmere bestemmelser for udarbejdelsen af dette program i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3600/92.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 933/94 af 27. april 1994 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 3600/92 for så vidt angår aktive stoffer i plantebeskyttelsesmidler og udpegning af rapporterende medlemsstater⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2230/95⁽⁶⁾, blev der udpeget de aktive stoffer, som bør vurderes i henhold til forordning (EØF) nr. 3600/92, samt udpeget rapporterende medlemsstater for vurderingen af de enkelte stoffer og identificeret de producenter af de enkelte aktive stoffer, som havde indgivet en rettidig anmeldelse.

- (3) Parathion-methyl er et af de 89 aktive stoffer, der er udpeget i forordning (EF) nr. 933/94.
- (4) I henhold til artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 3600/92 forelagde Italien, der er rapporterende medlemsstat, den 5. april 2001 Kommissionen en rapport om sin vurdering af de oplysninger, anmelderne havde fremlagt efter artikel 6, stk. 1, i samme forordning.
- (5) Efter at have modtaget rapporten fra den rapporterende medlemsstat foranstaltede Kommissionen høringer af eksperter fra medlemsstaterne og af hovedanmelderen som fastsat i artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3600/92.
- (6) Italiens rapport om vurderingen er blevet gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed. Gennemgangen blev afsluttet den 18. oktober 2002 i form af Kommissionens revisionsrapport om parathion-methyl i henhold til artikel 7, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 3600/92.
- (7) De vurderinger, der er foretaget på baggrund af de forelagte oplysninger, har ikke påvist forventningen om, at plantebeskyttelsesmidler, der indeholder parathion-methyl, under de foreslåede betingelser for anvendelse generelt opfylder kravene i artikel 5, stk. 1, litra a) og b), i direktiv 91/414/EØF.
- (8) Parathion-methyl bør derfor ikke optages i bilag I til direktiv 91/414/EØF.
- (9) Det bør sikres, at eksisterende godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder parathion-methyl, trækkes tilbage inden for den fastsatte periode og ikke vil blive fornyet, og at der ikke vil blive givet nye godkendelser for sådanne produkter.

⁽¹⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 8 af 14.1.2003, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 366 af 15.12.1992, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT L 259 af 13.10.2000, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT L 107 af 28.4.1994, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT L 225 af 22.9.1995, s. 1.

- (10) Enhver begrænset frist til at bortskaffe, opbevare, afsætte eller anvende bestående lagre af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder parathion-methyl, og som er godkendt af medlemsstaterne, jf. artikel 4, stk. 6, i direktiv 91/414/EØF, bør ikke overstige 12 måneder, således at bestående lagre højst kan anvendes i en yderligere vækstsæson.
- (11) Denne beslutning er ikke til hinder for, at Kommissionen på et senere tidspunkt træffer foranstaltninger for dette aktive stof under Rådets direktiv 79/117/EØF af 21. december 1978 om forbud mod markedsføring og anvendelse af plantebeskyttelsesmidler indeholdende visse virksomme stoffer⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse.
- (12) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Parathion-methyl optages ikke i bilag I til direktiv 91/414/EØF som aktivt stof.

Artikel 2

Medlemsstaterne sørger for, at:

- a) godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder parathion-methyl, tilbagekaldes senest seks måneder fra datoen for vedtagelsen af denne beslutning
- b) der fra datoen for vedtagelsen af denne beslutning ikke gives godkendelse eller forlænget godkendelse af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder parathion-methyl, i henhold til undtagelsesbestemmelsen i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF.

Artikel 3

Enhver begrænset frist, som medlemsstaterne giver i henhold til artikel 4, stk. 6, i direktiv 91/414/EØF, skal være så kort som mulig og højst 18 måneder fra datoen for vedtagelsen af denne beslutning.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. marts 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 33 af 8.2.1979, s. 36.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 11. marts 2003

om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af visse former for garn af endeløse celluloseacetatfibre med oprindelse i Litauen og Amerikas Forenede Stater og om frigivelse af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold

(2003/167/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 9,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

- (1) Den 12. november 2001 modtog Kommissionen en klage hvori det hævdedes, at visse former for garn af endeløse celluloseacetatfibre (»den pågældende vare«) med oprindelse i Litauen og Amerikas Forenede Stater (»USA«) blev indført til skadevoldende dumpingpriser.
- (2) Klagen blev indgivet af Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques (»CIRFS«) på vegne af EF-producenter, der tegner sig for mere end 90 % af den samlede produktion i Fællesskabet af den pågældende vare, jf. artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 (»grundforordningen«).
- (3) Klagen indeholdt umiddelbare beviser for, at der fandt dumping sted og forvoldtes væsentlig skade som følge heraf, hvilket blev anset for tilstrækkeligt til at begrunde indledningen af en antidumpingprocedure.
- (4) Efter konsultationer indledte Kommissionen derfor ved en meddelelse offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ⁽³⁾ en antidumpingprocedure vedrørende importen til Fællesskabet af den pågældende vare, som i øjeblikket tariferes under KN-kode 5403 33 10, 5403 33 90 og 5403 42 00 og har oprindelse i Litauen og USA.

- (5) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter og importører, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanterne for eksportlandene, de repræsentative brugere, leverandører af råmaterialer og de klagende EF-producenter. Interesserede parter fik lejlighed til at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen.

B. TILBAGETRÆKNING AF KLAGEN OG AFSLUTNING AF PROCEDUREN

- (6) CIRFS trak formelt sin klage tilbage i et brev til Kommissionen af 6. februar 2003.
- (7) I overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i grundforordningen kan proceduren afsluttes, hvis klagen trækkes tilbage, medmindre en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse.
- (8) Kommissionen fastslog, at nærværende procedure burde afsluttes, eftersom undersøgelsen ikke havde ført til betragtninger, som viste, at en sådan afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse. Interesserede parter blev underrettet herom og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke modtaget bemærkninger, som kunne tyde på, at en afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse.
- (9) Kommissionen konkluderer derfor, at antidumpingproceduren vedrørende importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Litauen og USA bør afsluttes uden indførelse af antidumpingforanstaltninger.
- (10) De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold på den pågældende vare ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/2002 ⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 158/2003 ⁽⁵⁾, bør frigives —

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT C 364 af 20.12.2001, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 251 af 19.9.2002, s. 9, som berigtiget ved EFT L 258 af 26.9.2002, s. 35.

⁽⁵⁾ EFT L 25 af 30.1.2003, s. 35.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 3

Artikel 1

Antidumpingproceduren vedrørende importen af visse former for ikke-tekstureret garn af endeløse regenererede celluloseacetatfibre, der henhører under KN-kode 5403 33 10, 5403 33 90 og 5403 42 00 og har oprindelse i Litauen og USA, afsluttes.

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordning (EF) nr. 1662/2002, frigives.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS AFGØRELSE
af 11. marts 2003
om oprettelse af EF-Rådet for Energy Star-programmet (Energy Star-Rådet)

(2003/168/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175, stk. 1,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2422/2001 af 6. november 2001 om et fællesskabsprogram for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 2422/2001 skal Kommissionen oprette EF-Rådet for Energy Star-programmet (i det følgende kaldet »Energy Star-Rådet«) til at overvåge gennemførelsen af EF's Energy Star-program som fastsat i aftalen mellem regeringen for Amerikas Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab om koordinering af programmer for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr ⁽²⁾.
- (2) Energy Star-Rådet sammensættes af nationale repræsentanter, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 2422/2001, og interessegrupper, jf. den vejledende angivelse i forordningen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Hermed oprettes EF-Rådet for Energy Star-programmet, »Energy Star-Rådet«.

Artikel 2

1. Formandskabet i Energy Star-Rådet indehaves af Kommissionen repræsenteret ved Generaldirektoratet for Energi og Transport.

2. Den foreløbige liste over nationale repræsentanter, jf. artikel 9 i forordning (EF) nr. 2422/2001, findes i bilagets del A.

Hvor der udpeges mere end én national repræsentant, fastsætter medlemsstaten, hvilken repræsentant der varetager funktionen som »koordinator«, som anført i bilaget.

3. Den foreløbige liste over interessegrupper, jf. artikel 8, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2422/2001, findes i bilagets del B.

4. Formanden kan efter behov ændre medlemslisten for at sikre en velafvejet deltagelse af alle relevante interessegrupper for hver kontorudstysproduktgruppe.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Loyola DE PALACIO

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 332 af 15.12.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 172 af 26.6.2001, s. 3.

BILAG

FORELØBIG LISTE OVER MEDLEMMER AF ENERGY STAR-RÅDET

DEL A

Nationale repræsentanter

A	Abteilung IV/3 Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit	Hr. Dipl.-Ing. Matthias BRUNNER (koordinator)
	EVA — Austrian Energy Agency	Hr. Herbert RITTER
B	Administration de l'Energie du Ministère des Affaires Economiques; Division Gaz-Electricité	Hr. Luc MICHIELS
DK	Energistyrelsen	Fru Anette GYDESEN
FIN	Ministry of Trade and Industry	Ms. Veera PEDERSEN (koordinator)
	Motiva Oy	Hr. Heikki HÄRKÖNEN
F	MINEFI/DGEMP — Télédocus 161	Fru Evelyne BISSON (koordinator)
	Ademe — Centre de Sophia Antipolis	Hr. Alain ANGLADE
D	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie	Hr. Dr. Wolfgang STINGLWAGNER (koordinator)
	Deutsche Energie-Agentur	Fru Dr. Christiane DUDDA
EL	Ministry for Development	Hr. Dimitrios NOMIDIS (koordinator)
	Ministry for Development	Hr. Dimitrios TSALEMIS
IRL	Sustainable Energy Ireland	Hr. Tom HALPIN
	Sustainable Energy Ireland	Fru Antonia SHIELDS
I	Segreteria Tecnica della DGERM, Ministero delle Attività Produttive	Hr. Dario CHELLO (koordinator)
	ENEA Ispra	Fru Milena PRESUTTO
L	Service de l'Energie de l'Etat	Hr. Jean-Paul HOFFMANN
P	Direcção Geral da Energia	Hr. Renato ROMANO
E	Subdirección General de Planificación Energetica	Hr. Angel CHAMERO FERRER
S	Swedish National Energy Administration	Fru Kristina BEIERTZ
NL	NOVEM	Hr. Drs.Ir. Hans-Paul SIDERIUS
UK	Department for Environment, Food and Rural Affairs Zone 6D/11, Ashdown House	Hr. Chris BAKER (koordinator)
	ITS Research & Testing Centre	Hr. Bob HARRISON
	BRE Ltd	Mrs Monika MUNZINGER

DEL B

Interessegrupper*Producenter*

The European Information, Communications and Consumer Electronics Technology Industry Association (EICTA) (den europæiske IKT-sammenslutning).

Detailhandlere

Eurocommerce

Miljøgrupper

WWF

Forbrugerorganisationer

The European Consumers Organisation (BEUC) (den europæiske forbrugerorganisation).

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union)

**RÅDETS AFGØRELSE 2003/169/RIA
af 27. februar 2003**

om fastsættelse af de bestemmelser i 1995-konventionen om forenklet udleveringsprocedure mellem medlemsstaterne i Den Europæiske Union og i 1996-konventionen om udlevering mellem Den Europæiske Unions medlemsstater, der udgør en udvikling af Schengen-reglerne i henhold til aftalen om Republikken Islands og Kongeriget Norges associering i anvendelsen, gennemførelsen og udviklingen af Schengen-reglerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31, litra b), og artikel 34, stk. 2, litra c),

under henvisning til initiativ fra Kongeriget Sverige ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med henblik på gennemførelsen af Den Europæiske Unions mål har Rådet indgået konventionen om en forenklet udleveringsprocedure mellem medlemsstaterne i Den Europæiske Union ⁽³⁾ (i det følgende benævnt »konventionen om forenklet udleveringsprocedure«) og konventionen om udlevering mellem Den Europæiske Unions medlemsstater ⁽⁴⁾ (i det følgende benævnt »konventionen om udlevering«).
- (2) For at gøre den retlige situation klar og entydig bør man fastlægge forholdet mellem bestemmelserne i ovennævnte konventioner og bestemmelserne i afsnit III, kapitel 4, i konventionen af 19. juni 1990 om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser ⁽⁵⁾ (i det følgende benævnt »Schengen-gennemførelseskonventionen«), der er indarbejdet i Den Europæiske Union med Amsterdam-traktatens ikrafttræden den 1. maj 1999.
- (3) Det er ligeledes vigtigt at associere Republikken Island og Kongeriget Norge i anvendelsen af bestemmelserne i konventionen om forenklet udleveringsprocedure og visse bestemmelser i konventionen om udlevering, der er en udvikling af Schengen-reglerne, og som indgår i anvendelsesområdet for artikel 1 i Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge

om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ⁽⁶⁾.

- (4) De procedurer, der er fastsat i aftalen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ⁽⁷⁾ (i det følgende benævnt »associeringsaftalen«), er blevet overholdt for så vidt angår denne afgørelse.
- (5) Når Republikken Island og Kongeriget Norge får meddelelse om vedtagelsen af denne afgørelse i henhold til artikel 8, stk. 2, litra a), i ovennævnte aftale, skal disse to stater opfordres til, når de underretter Rådet og Kommissionen om, at deres forfatningsmæssige krav er opfyldt, at fremsætte de relevante erklæringer og meddelelser, der er omhandlet i artikel 7, stk. 4, artikel 9, artikel 12, stk. 3, og artikel 15 i konventionen om forenklet udleveringsprocedure og i artikel 6, stk. 3, og artikel 13, stk. 2, i konventionen om udlevering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Konventionen om forenklet udleveringsprocedure udgør en udvikling af bestemmelserne i Schengen-reglerne og navnlig af bestemmelsen i artikel 66 i Schengen-gennemførelseskonventionen.

Artikel 2

Artikel 2, 6, 8, 9 og 13 i konventionen om udlevering samt dens artikel 1, i det omfang den er relevant for de andre artikler, udgør en udvikling af bestemmelserne i Schengen-reglerne og navnlig af artikel 61, artikel 62, stk. 1 og 2, og artikel 63 og 65 i Schengen-gennemførelseskonventionen.

⁽¹⁾ EFT C 195 af 11.7.2001, s. 13.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 13.11.2001 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT C 78 af 30.3.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT C 313 af 23.10.1996, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19.

⁽⁶⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

⁽⁷⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

Artikel 3

1. Uden at dette berører artikel 8 i associeringsaftalen, træder bestemmelserne i konventionen om forenklet udleveringsprocedure i kraft for Island og Norge på datoen for konventionens ikrafttræden i overensstemmelse med dens artikel 16, stk. 2, eller — hvis denne dato ligger før den 1. juli 2002 — på sidstnævnte dato.

2. Inden konventionen om forenklet udlevering får virkning for Island eller Norge, kan Island og Norge, når de meddeler opfyldelsen af deres forfatningsmæssige krav i henhold til artikel 8, stk. 2, i associeringsaftalen, erklære, at disse bestemmelser finder anvendelse i deres forbindelser med de stater, som har fremsat samme erklæring. Disse erklæringer får virkning 90 dage efter datoen for deres deponering.

3. Uden at dette berører artikel 8 i associeringsaftalen, får bestemmelserne i artikel 2, 6, 8, 9 og 13 i konventionen om udlevering virkning for Island og Norge på datoen for konventionens ikrafttræden, jf. konventionens artikel 18, stk. 3, eller — hvis denne dato ligger før den 1. juli 2002 — på sidstnævnte dato.

4. Inden de bestemmelser, der er omhandlet i stk. 3 i konventionen om udlevering, får virkning for Island eller Norge, kan Island og Norge, når de meddeler opfyldelsen af deres forfatningsmæssige krav i henhold til artikel 8, stk. 2, i associeringsaftalen, erklære, at disse bestemmelser finder anvendelse i deres forbindelser med de stater, som har fremsat samme erklæring. Disse erklæringer får virkning 90 dage efter datoen for deres deponering.

Artikel 4

1. På ikrafttrædelsesdatoen for konventionen om forenklet udleveringsprocedure, jf. konventionens artikel 16, stk. 2, ophæves bestemmelsen i artikel 66 i Schengen-gennemførelseskonventionen. Den nævnte bestemmelse anvendes imidlertid stadig på udleveringsbegøring, der er forelagt inden denne dato, medmindre de berørte medlemsstater allerede anvender konventionen om forenklet udleveringsprocedure indbyrdes i henhold til erklæringer, der er fremsat i medfør af dens artikel 16, stk. 3.

2. På ikrafttrædelsesdatoen for konventionen om udlevering, jf. konventionens artikel 18, stk. 3, ophæves bestemmelserne i artikel 61, artikel 62, stk. 1 og 2, og artikel 63 og 65 i Schengen-gennemførelseskonventionen. De nævnte bestemmelser anvendes imidlertid stadig på udleveringsbegøring, der er forelagt inden denne dato, medmindre de berørte medlemsstater allerede anvender konventionen om udlevering indbyrdes i henhold til erklæringer, der er fremsat i medfør af dens artikel 18, stk. 4.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2003.

På Rådets vegne
M. CHRISOCHOÏDIS
Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2003/170/RIA

af 27. februar 2003

om fælles benyttelse af forbindelsesofficerer udsendt af medlemsstaternes retshåndhavende myndigheder

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 30, stk. 1, litra a), b) og c), artikel 30, stk. 2, litra c), og artikel 34, stk. 2, litra c),

under henvisning til initiativ fra Kongeriget Danmark ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet (retlige og indre anliggender) vedtog på sin samling den 3. december 1998 Rådets og Kommissionens handlingsplaner ⁽³⁾ for, hvorledes Amsterdam-traktatens bestemmelser om indførelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed bedst kan gennemføres. Det bestemmes i punkt 48 heri, at der inden for fem år fra traktatens ikrafttræden skal træffes foranstaltninger til fremme af samarbejde og fælles initiativer inden for uddannelse, udveksling af forbindelsesofficerer, udstationering, brug af udstyr og kriminalvidenskabelig forskning.
- (2) Det Europæiske Råd godkendte på sit møde i Wien den 11. og 12. december 1998 i punkt 83 i formandskabets konklusioner Rådets og Kommissionens handlingsplan for, hvorledes Amsterdam-traktatens bestemmelser om indførelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed bedst kan gennemføres, og opfordrede i punkt 89 til en styrkelse af indsatsen til bekæmpelse af international organiseret kriminalitet på baggrund af de nye muligheder, som traktaten havde åbnet.
- (3) Det Europæiske Råd opfordrede på sit møde i Tammerfors den 15. og 16. oktober 1999 Rådet og Kommissionen til i tæt samarbejde med Europa-Parlamentet at fremme en fuldstændig og øjeblikkelig gennemførelse af Amsterdam-traktaten på grundlag af den handlingsplan, der var blevet vedtaget af Rådet (retlige og indre anliggender) den 3. december 1998 og godkendt på Det Europæiske Råds møde i Wien den 11. og 12. december 1998, og de politiske retningslinjer og konkrete mål for uddybning af politisamarbejdet med henblik på at bekæmpe grænseoverskridende kriminalitet, der blev opnået enighed om i Tammerfors.

- (4) Det Europæiske Råd opfordrede på sit møde i Helsingfors den 10. og 11. december 1999 Den Europæiske Union til at intensivere sine bestræbelser på internationalt plan ved at intensivere samarbejdet med tredjelande om begrænsning af efterspørgslen efter og udbuddet af narkotika samt om retlige og indre anliggender. Det Europæiske Råd bemærkede samtidig, at der vil være behov for en samlet indsats fra alle relevante myndigheder med en særlig rolle til Europol.
- (5) Det Europæiske Råd bekræftede på sit møde i Laeken den 14. og 15. december 2001, i punkt 37 i formandskabets konklusioner, de retningslinjer og mål, der var blevet fastlagt i Tammerfors, og noterede sig samtidig, at der er brug for nye impulser og rettesnore for at indhente forsinkelserne på visse områder.
- (6) Rådet vedtog den 14. oktober 1996 fælles aktion 96/602/RIA vedrørende indførelse af en fælles referenceramme for medlemsstaternes initiativer med hensyn til forbindelsesofficerer ⁽⁴⁾.
- (7) I lyset af erfaringerne vedrørende anvendelsen af den fælles aktion og i lyset af Amsterdam-traktatens bestemmelser om bekæmpelse af grænseoverskridende kriminalitet er der behov for en styrkelse og en videreudvikling af samarbejdet mellem medlemsstaterne om udsendelse af forbindelsesofficerer til tredjelande og internationale organisationer og om disses arbejdsopgaver.
- (8) Europol skal, i det omfang det er hensigtsmæssigt for at gennemføre de opgaver, der er fastsat i Europol-konventionen ⁽⁵⁾, oprette og opretholde samarbejdsforbindelser med tredjelande og internationale organisationer.
- (9) Europol har oprettet og vil løbende oprette og opretholde samarbejdsforbindelser med en lang række tredjelande og internationale organisationer.
- (10) Der er behov for at give Europol den nødvendige støtte og muligheder for effektivt at fungere som omdrejningspunktet for det europæiske politisamarbejde. Det Europæiske Råd har fremhævet, at Europol spiller en central rolle i samarbejdet mellem medlemsstaternes myndigheder om efterforskning af grænseoverskridende kriminalitet ved at understøtte forebyggelse, analyse og efterforskning af kriminalitet på EU-plan.

⁽¹⁾ EFT C 176 af 24.7.2002, s. 8.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 20.11.2002 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT C 19 af 23.1.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 268 af 19.10.1996, s. 2.

⁽⁵⁾ EFT C 316 af 27.11.1995, s. 2.

- (11) Der er et behov for, at Europol får mulighed for i et vist omfang at benytte medlemsstaternes forbindelsesofficerer i tredjelande for derigennem at styrke Europolis operative støttfunktion i forhold til de nationale politimyndigheder.
- (12) Medlemsstaterne anerkender, at der i stor udstrækning allerede finder samarbejde sted mellem forbindelsesofficerer, som medlemsstaterne har udsendt til tredjelande og internationale organisationer med henblik på deres nationale behov. Der er imidlertid behov for at styrke dele af samarbejdet mellem medlemsstaternes forbindelsesofficerer for derved at udnytte medlemsstaternes ressourcer bedst muligt.
- (13) Der er behov for at styrke samarbejdet mellem medlemsstaterne på dette område for derved at lette udvekslingen af oplysninger med henblik på bekæmpelse af grov grænseoverskridende kriminalitet.
- (14) Medlemsstaterne tillægger samarbejdet om bekæmpelse af grænseoverskridende kriminalitet særlig stor betydning, idet de finder, at en styrkelse af samarbejdet om udveksling af oplysninger vil styrke de nationale myndigheders muligheder for effektivt at bekæmpe kriminalitet. Medlemsstaterne finder i den forbindelse, at Europol bør spille en central rolle.
- (15) Formålet med denne afgørelse er at regulere spørgsmål vedrørende bekæmpelse af grov grænseoverskridende kriminalitet.
- (16) De bestemmelser i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 mellem regeringerne for staterne i Den Økonomiske Union Benelux, Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen«), der vedrører fælles benyttelse af forbindelsesofficerer, bør videreudvikles med henblik på en styrkelse af samarbejdet mellem medlemsstaterne om bekæmpelse af grænseoverskridende kriminalitet.
- (17) For så vidt angår Island og Norge er denne afgørelse med undtagelse af artikel 8 en videreudvikling af bestemmelserne i Schengen-reglerne i overensstemmelse med den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om sidstnævntes associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne⁽²⁾, der falder ind under artikel 1, litra H, i Rådets afgørelse 1999/437/EF om visse gennemførelsesbestemmelser til nævnte aftale⁽³⁾.
- (18) Det Forenede Kongerige deltager i denne afgørelse i overensstemmelse med artikel 5 i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og artikel 8, stk. 2, i Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne⁽⁴⁾.
- (19) Irland deltager i denne afgørelse i henhold til artikel 5 i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og artikel 6, stk. 2, i Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne⁽⁵⁾.
- (20) Fælles aktion 96/602/RIA og bestemmelsen i artikel 47, stk. 4, i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen bør derfor ophæves —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Definition

- Ved »forbindelsesofficer« forstår i denne afgørelse en repræsentant for en af medlemsstaterne, som en retshåndhævende myndighed udsender til et eller flere tredjelande eller til internationale organisationer i udlandet for i de pågældende lande eller internationale organisationer at etablere og opretholde kontakt med myndighederne med henblik på at bidrage til forebyggelse og opklaring af strafbare handlinger.
- Denne afgørelse foregriber ikke de opgaver, som medlemsstaternes forbindelsesofficerer udfører inden for rammerne af deres beføjelser og i overensstemmelse med national ret, nationale behov og eventuelle mere gunstige aftaler med værtsstaten eller den internationale organisation.

Artikel 2

Forbindelsesofficerernes opgaver

- Hver medlemsstat skal sørge for, at deres forbindelsesofficerer etablerer og opretholder direkte kontakt med kompetente myndigheder i værtsstaten eller den internationale organisation med henblik på at fremme og fremskynde indsamling og udveksling af oplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19.

⁽²⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43.

⁽⁵⁾ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20.

2. Hver medlemsstats forbindelsesofficer bidrager desuden til indsamling og udveksling af oplysninger, som kan være nyttige med henblik på bekæmpelse af grov grænseoverskridende kriminalitet, herunder oplysninger, som fremmer kendskabet til retssystemerne og operative metoder, der kan anvendes i de pågældende lande eller internationale organisationer.

3. Forbindelsesofficerer skal udføre deres opgaver inden for deres ansvarsområde og i henhold til de bestemmelser, herunder bestemmelserne om beskyttelse af personoplysninger, der er fastsat i national ret og i eventuelle aftaler med værtsstaten eller den internationale organisation.

Artikel 3

Underretning om udsendelse af forbindelsesofficerer

1. Medlemsstaterne orienterer hinanden om deres planer om udstationering af forbindelsesofficerer i tredjelande og internationale organisationer, og de underretter hver år Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union Generalsekretariatet for Rådet om udsendelsen af forbindelsesofficerer, herunder om deres pligter og eventuelle samarbejdsaftaler mellem medlemsstaterne om udsendelse af forbindelsesofficerer.

2. Generalsekretariatet udarbejder hvert år en oversigt, som sendes til medlemsstaterne og Europol, om medlemsstaternes udsendelse af forbindelsesofficerer, herunder om disses opgaver og eventuelle samarbejdsaftaler mellem medlemsstaterne om udsendelse af forbindelsesofficerer.

Artikel 4

Netværket af forbindelsesofficerer i tredjelande

1. Medlemsstaterne sørger for, at deres forbindelsesofficerer, der er udsendt til samme tredjeland eller internationale organisationer, mødes regelmæssigt, eller når det er nødvendigt, med henblik på udveksling af relevante oplysninger. Den medlemsstat, der varetager formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union, sørger for, at dens forbindelsesofficer tager initiativ til afholdelse af sådanne møder. Hvis den medlemsstat, der varetager formandskabet, ikke er repræsenteret i det pågældende tredjeland eller den pågældende internationale organisation, tager repræsentanten for det kommende eller det efterfølgende formandskab initiativ til at afholde mødet. Kommissionen og Europol indbydes til møderne, når det er hensigtsmæssigt.

2. Medlemsstaterne sørger for, at deres forbindelsesofficerer, der er udsendt til samme tredjeland eller internationale organisationer, yder hinanden bistand i forbindelse med kontakter til værtslandets myndigheder. Når det er relevant, kan medlemsstaterne aftale, at deres forbindelsesofficerer fordeler opgaverne imellem sig.

3. Medlemsstaterne kan bilateralt eller multilateralt aftale, at forbindelsesofficerer, der er udsendt af en medlemsstat til et tredjeland eller en international organisation, tillige varetager en eller flere andre medlemsstaters interesser.

Artikel 5

Samarbejde mellem medlemsstaterne om udveksling af oplysninger via forbindelsesofficerer i tredjelande

1. Medlemsstaterne sørger for, at deres forbindelsesofficerer i tredjelande og internationale organisationer i overensstemmelse med national ret og relevante internationale instrumenter og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger meddeler deres respektive nationale myndigheder oplysninger vedrørende grove kriminelle trusler mod andre medlemsstater, der ikke er repræsenteret ved egne forbindelsesofficerer i det pågældende tredjeland eller den pågældende internationale organisation. De nationale myndigheder vurderer i overensstemmelse med national ret og afhængigt af, hvor alvorlig truslen er, om de berørte medlemsstater skal underrettes herom.

2. Medlemsstaternes forbindelsesofficerer i tredjelande og internationale organisationer kan i overensstemmelse med national ret og relevante internationale instrumenter og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger meddele oplysninger vedrørende grove kriminelle trusler mod andre medlemsstater direkte til den pågældende medlemsstats egne forbindelsesofficerer, hvis denne er repræsenteret i det pågældende tredjeland eller den pågældende internationale organisation.

3. I overensstemmelse med national ret og relevante internationale instrumenter kan medlemsstater, som ikke har forbindelsesofficerer i et tredjeland eller en international organisation, rette henvendelse til en anden medlemsstat, som har forbindelsesofficerer i det pågældende tredjeland eller den pågældende internationale organisation, med henblik på udveksling af relevante oplysninger.

4. Medlemsstaterne behandler en anmodning som omhandlet i stk. 3 i overensstemmelse med deres respektive nationale ret og relevante internationale instrumenter og meddeler hurtigst muligt, om en sådan anmodning kan imødekommes.

5. Hver medlemsstat kan give sit samtykke til, at oplysninger udveksles direkte mellem forbindelsesofficerer i tredjelande og internationale organisationer og andre medlemsstaters myndigheder i overensstemmelse med de gældende bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger.

6. Udførelsen af de opgaver, der er omhandlet i stk. 1 og 2, må ikke forhindre forbindelsesofficererne i at udføre deres egentlige pligter.

*Artikel 6***Fælles seminarer for forbindelsesofficerer**

1. For at forbedre samarbejdet mellem forbindelsesofficerer i et eller flere tredjelande og en eller flere internationale organisationer kan medlemsstaterne, hvis der er særlige behov for viden om og indsats i de pågældende tredjelande og internationale organisationer, afholde fælles seminarer vedrørende kriminalitetsudviklingen og de mest effektive metoder til bekæmpelse af grov grænseoverskridende kriminalitet under behørig hensyntagen til gældende EU-ret. Kommissionen og Europol indbydes til at deltage i sådanne seminarer.

2. Deltagelse i de seminarer, der er omhandlet i stk. 1, må ikke forhindre forbindelsesofficererne i at udføre deres egentlige pligter.

*Artikel 7***Kompetente nationale myndigheder**

1. Medlemsstaterne udpeger kontaktpunkter i deres kompetente myndigheder med henblik på at lette de opgaver, der er omhandlet i denne afgørelse, og sikrer, at de nationale kontaktpunkter kan udføre deres opgaver effektivt og hurtigt.

2. Hver medlemsstat giver Generalsekretariatet skriftlige oplysninger om sine kontaktpunkter i de kompetente myndigheder samt senere ændringer i medfør af denne afgørelse. Generalsekretariatet lader oplysningerne offentliggøre i *Den Europæiske Unions Tidende*.

3. Denne afgørelse gælder med forbehold af eksisterende nationale bestemmelser, herunder især kompetencefordelingen mellem de forskellige myndigheder og tjenester i de berørte medlemsstater.

*Artikel 8***Europol**

1. Hver medlemsstat letter, i overensstemmelse med national ret og Europol-konventionen, behandlingen af anmodninger fra Europol om oplysninger fra medlemsstaternes forbindelsesofficerer i tredjelande eller internationale organisationer, hvor Europol ikke er repræsenteret. Europols anmodninger skal rettes til medlemsstaternes nationale enheder, der i overens-

stemmelse med national ret og Europol-konventionen tager stilling til anmodningen. Videregivelse af oplysninger fra medlemsstaternes forbindelsesofficerer i tredjelande eller internationale organisationer til Europol sker i overensstemmelse med national ret og Europol-konventionen.

2. I forbindelse med tilrettelæggelsen af medlemsstaternes forbindelsesofficerers pligter tager medlemsstaterne, når det skønnes hensigtsmæssigt, hensyn til de opgaver, der i henhold til Europol-konventionen udføres af Europol.

*Artikel 9***Anvendelse for så vidt angår Gibraltar**

Denne afgørelse finder anvendelse på Gibraltar.

*Artikel 10***Evaluering**

Rådet evaluerer gennemførelsen af denne afgørelse senest to år efter vedtagelsen.

*Artikel 11***Ophævelse**

1. Fælles aktion 96/602/RIA ophæves.
2. Artikel 47, stk. 4, i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen ophæves.

*Artikel 12***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft fjorten dage efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2003.

På Rådets vegne
M. CHRISOCHOÏDIS
Formand